

保單編號

# 泰禾人壽保險有限公司 Tahoe Life Insurance Company Limited (百葛建註冊之有限公司 Incorporated in Bermuda with limited liability) 總公司:香港太古城英皇道1111號太古城中心一座15樓

受保人姓名

Head Office: 15/F, Cityplaza One, 1111 King's Road, Taikoo Shing, Hong Kong www.tahoelife.com.hk I 客戶服務熱線 Customer Service Hotline: (852) 3767 8777

# 死亡賠償申請表 **Death Claim Form**

第一部分 (由索償人填寫) Part I (To be completed by claimant) 每位索償人須個別填寫一份死亡賠償申請表。Each claimant needs to fill in an individual death claim form.

保單持有人姓名

Policy no.		Name of policyowner		Name of ins	Name of insured		
持牌保險中介人姓名及號碼 Name & code of licensed insurance intermediary					賠償號碼 <b>(公司專用)</b> Claim no. <b>(For office use only)</b>		
L	S						
死者姓名 Name of deceased 身份證明文件 Identity doc		l文件號碼 document no.	性別 Gender		出生日期(日/月/年) Date of birth (DD/MM/YYYY)		
身故日期(日 / 月 / 年) Date of death (DD/MM/YYYY)		身故原因 Cause of	身故原因 Cause of death				
死者身故前住址 Deceased's residential address at time of death				身故前之職業及職責 Occupation and job duties at time of death  最後工作日期(日/月/ Last date of working (DD/MM/YYYY)			
身故前之僱主(公司)名稱及地址 Name and address of last emplo	yer at time o	of death			 E(公司)聯絡電話號碼   Dloyer contact phone no.		
   B. 若死亡原因為疾病導致・請回	答問題 1-6	If death was caused b	y ILLNESS, please co	omplete que	estions 1-6		
1. 徵狀 Signs and symptoms			2. 死者於何時首次是 When did the sym	,	] / 月 / 年 ) ear to the deceased? (DD/MM/YYYY)		
When did the deceased FIRST consult N			4. <b>首次</b> 求診之醫生 / 醫院名稱及地址 Name and address of physician/hospital for FIRST consultation		5. <b>最後</b> 主診之醫生或醫院名稱及地址 Name and address of the LAST attending physician/hospital		
6. 在過去五年內,所有曾為死者診治 Name and address of all physician(s)		•		s last illness and	prior illness during the past five years		
醫生 / 醫院名稱Name of physician		地址 Address	診治日期 Attendo		病患 Disease or condition		
C. 若死亡因意外導致・請回答問	957 10 ばる	looth was caused by A	CCIDENT plages of	amplete que	octions 7 10		
7. 意外日期及時間 Date & time of		8. 意外地點 Place of accident	CCIDENT, please co	9. 意外詳情	f accident		
日DD/月MM/年YYYY							
上午AM/下午PM 10. 有否就是次意外報警? Has this o	accident he	on reported to the police	2				
□ 否 No				copy of the p	police statement for reference :		
警署地點 Police station			檔案編號 Case reference no				

TL-CL-C004-202011 P. 1 of 7

### D. 其他資料 Other details

11. 是否經已或將會進行死因研究? Whether a death inquest has been or will be held? □ 沒有 No			12. 是否經已或將會進行解剖? Whether an autopsy has been or will be performed? □ 沒有 No				
— ····-			— 200 110				
□ 不確定 Uncertain			//T\/\/\/	□ 不確定 Uncertain			
□ 有·日期 Yes, date		_日DD /月MM	/ <b>年</b>	□ 有 · 日期 Yes, date			
如閣下持有以上裁決結果或驗屍報 If you are in possession of the c	bove verd	licts or repo	rt, pleas	e provide a copy fo	reference.		
13. 如死者曾擁有其他保險公司之保險 If the deceased had any insura			er insurers	please provide the fo	llowina details:		
公司名稱	31100 00 1011	保單號碼	71 11 13 01 01 3	保障或保單開		投保額	
Name of company Policy no.			Coverage effective or		Sum assured		
			date (日DD/月MM/年YYYY)				
14. 死者是否吸煙人士?							
Was the deceased a smoker?	☐ 否 No	□ 是 Yes	每日吸煙	量Daily consumption:			
			B 食 在 斯	Total smoking duration	ı.		
				-			
			若己戒煙	·始於何時If quitted, sii	nce when? 日DD	/月MM /年YYYY	
15. 死者有否飲酒習慣? Did the deceased has any	□ 否 No	□ 是 Yes	毎日份量	Daily consumption:			
drinking habit?							
			<b>四</b> 有俚笑	Type of alcohol:			
		若已戒酒·始於何時If quitted, since when?    HDD / HMM / FYYYY				/月MM /年YYYY	
				_			
16. 如保單已抵押予第三者·此抵押 在受保人離世時是否仍然有效?				否 No □是,請提供	·		
If policy was assigned to a	抵押日期	及金額 Date o	and amo	unt of the assignment :			
third party, was the assignment is still effective at	受讓人姓	名及地址 Nan	ne and a	ddress of the assianee	:		
time of death?				O .			
E. 索償人資料 Claimant's details							
英文姓名 (全名) Name in English (ir	n full)	中文姓名 Nar	me in Chinese 身份證明文件		身份證明文件號	碼 Identity document no.	
		<b>田祭 Nation</b>	(t) T + 2			- Lasting along the the contract of	
出生日期(日/月/年)及出生地點 Date of birth (DD/MM/YYYY) and pla	ce of birth	國籍 Nationa	ШТУ	與死者之關係 Relationship to the			
職業 Occupation		業務性質 Nat	ure of bu	siness			
現時居住地址(請遞交最近3個月的住址	證明) Curre	nt residential	address (	please submit <u>address</u>	proof issued with	in the last 3 months)	
現時永久地址 (如與上述地址不同) C	urrent perm	anent addre	ss (if diffe	rent from the above)			
Way   南当工店TE   コキャロ   井 Way   おままずロ上でエフ		I					
聯絡電話號碼 (請提供聯絡電話號碼及家/地區名稱,並於括號內填寫國家/地		國家/地區名和	稱	□ 香港 Hong Ko	ng <b>口</b> 中國	China	
Contact phone no. (please provid-	e phone	Country / Re					
no. with its country/ region name of the country/ region code in the bro					- 3, [3 666 5]	, · <u> </u>	
2 2 2 2 2 // 10 g. 3 . 1 3 3 3 3 1 1 1 1 1 0 DIV		電話號碼 Pho	ne no.	no. ( )			

TL-CL-C004-202011 P. 2 of 7

	保單號碼 Policy no.:
Ε.	索償人資料 (續) Claimant's details (Cont')
請	在適當位置加上剔號 Please tick where appropriate :
	本人謹此聲明本人為香港居民·本人 <u>並無持有</u> 任何屬於非香港境內的身份證、護照號碼、居住/通訊地址及聯絡電話。 I hereby declare that I am Hong Kong resident, I <u>do not hold</u> any other non-Hong Kong identity, passport, residential / correspondence address or phone no.
	本人謹此聲明,本人 <u>持有其他屬非香港境內</u> 的身份證、護照號碼、居住/通訊地址及聯絡電話。(**請填寫及遞交相關「自我證明表格」)
	I hereby declare that <u>I hold other non-Hong Kong</u> identity, passport, residential / correspondence address and phone no. (**Please complete and submit relevant "Self-Certificate Form")
	本人謹此聲明本人並 <u>非</u> 美國公民或居民或綠卡持有人 I hereby declare that I am <u>NOT</u> a U.S. citizen or resident or green card holder.
	本人謹此聲明本人是美國公民或居民·本人的美國納稅人識別號碼為: I hereby declare that I am a U.S. citizen or resident. My U.S. Taxpayer Identification No. (TIN) is:
	保單遺失聲明 Declaration of the loss of policy 正本保單文件已遺失,請填寫此欄 If the original policy document(s) have been lost, please complete this box)
人 動 II c C e	本人謹此聲明正本保單文件(保單編號:
	是益人 / 就身故賠償能給予有效收據之人士姓名 ame of beneficiary/person entitled to give good receipt of the death benefit
	D益人 / 就身故賠償能給予有效收據之人士簽名 gnature of beneficiary/person entitled to give good receipt of the death benefit
(如	付款指示 (只需選擇自動轉賬或支票其中一項) Payment Instruction (select either autopay or cheque only) 沒有註明方式或資料不清晰,將以港幣支票支付 If no payment instruction is specified or information is not clear, HKD cheque I be issued )
崖	<b>目動轉版 By autopay</b> 音轉脹成功後・本公司即獲解除保單之所有責任。
	ne Company will be fully discharged of any liabilities under the policy(ies) in case of successful transaction. 1 現時本公司紀錄之自動轉賬戶口;或
	Current direct debit authorisation bank account in the Company record; or
L	1 以下指定之港幣銀行戶口 <u>(</u> 附上銀行戶口證明) Specified HKD bank account below <u>(Bank account proof is attached)</u>
	銀行號碼 分行號碼 戶口號碼 Bank no. Branch no. Account no.
注 (1	で ・
١,	相同。beneficiary/administrator/executor.的 請提供賬戶持有人的銀行賬戶證明,而該證明須列有銀行賬戶持有人姓名及銀行賬號。(2) Please provide account holder's bank account proof which shows account holder name and account number.
(4	payment will be paid in Hong Kong Dollar.  (4) If the autopay is failed, the respective claim payment will be paid by HKD cheque.
	E票 By cheque 若沒有選擇支票貨幣,將以港幣支票支付 If no cheque currency is selected, HKD cheque will be issued)
支	☑票貨幣 Cheque currency: □港幣 Hong Kong dollar □ 保單貨幣 Policy currency

TL-CL-C004-202011 P. 3 of 7

保單號碼 Policy	no. :	

#### H. 所需文件指引Document Checklist

請於下表方格內加上「√」號表示連同以賠 僧申請表遞交的文件:

Please put a "\" in the box below to indicate the documents submitted with this claim form.

	Document type 文件類別	自然死亡 Natural death	意外或非自然死亡 Accidental death/ Unnatural cause of death
	受保人及受益人之身份證明文件之核實副本 Certified true copy of identity document of the insured & the beneficiary	√	√
	賠償申請表第一部分(由受益人/索償人填寫) Claim Form Part I (Completed by the beneficiary/ claimant)	√	√
	賠償申請表第二部分(由受保人之主診醫生填寫) Claim Form Part II (Completed by the insured's attending physician)	√^	√^
	保單正本 / 填妥並加簽 F 部分之「保單遺失聲明」 Original policy/completion of "Section F - Declaration of the Loss of Policy" with signature	√	√
	死亡證 / 公証書之正本或核實副本 Original or certified true copy of death/notarial certificate	√	√
	入境處發出之身份證註銷證明 (RPO53A) Identity Card Cancellation Certificate (RPO53A) from Registration of Persons Office (Immigration Department)	#	#
	警察報告 / 交通意外報告 / 口供紙副本 Copy of police report/traffic accident report/police statement	N/A	√
	剖屍 / 法醫學屍體檢驗鑒定書 / 死因裁判報告 Post mortem or coroner's report	#	√
	新聞剪報 Newspaper clipping	N/A	√
	受保人之戶籍註銷證明 Cancellation proof of the insured's household registration	#	#
	「海外納税申報與預扣責任聲明書」 (若索償人是美國公民或居民或擁有美國人特徵如電話號碼 / 地址等 ) "Foreign Tax Reporting and Withholding Obligation and Declaration Form" (if the claimant is a U.S. person or holds U.S. indicia, e.g. phone no/any address, etc.)	V	√
	「自我證明表格」(若索償人之通訊地址、身份證或護照號碼/電話號碼有任何一項並不屬於香港境內) "Self-Certificate Form" (if any of the residential/ correspondence address, ID/passport/phone no. of the claimant is non-Hong Kong)	√	V
√ ¥	基本文件 Required documents # 附加文件 Optional documents N/A: 不適用 Not applic	cable	

^ 適用於保單生效少於2 年,由保單簽發日或復效日起計,以較後日期為準 Applicable to policy which has been effective less than 2 years

from policy issue or reinstatement date , whichever is later
\*\*本公司可能會按個別個案情况要求遞交額外資料 / 文件 The Company may request for the submission of extra information/documents on case by case basis \*\*

#### 保險業監管局(「保監局」)收取的徵費 Collection of Levy by the Insurance Authority ("IA")

由2018年1月1日起·保險業監管局(「保監局」)按照《保險業條例》(第41章)下的《保險業(徵費)規例》及《保險業(徵費) 令》· 诱過保險公司向保單持有人收取保費徵費。保監局的徵費會按適用徵費率向保單持有人於保單內徵收· 而保單持有人必需將規 定的保費徵費連同保費一同繳付給泰禾人壽保險有限公司(「泰禾人壽」)。如欲知悉更多關於此徵費安排的資料,可登入保監局之 網頁 "http://www.ig.org.hk/tc/levy" 或瀏覽本公司網站 "https://www.tahoelife.com.hk/tl/doc/Levy TC.pdf" 。如保單持 有人沒有按法例繳付徵費,保監局可向其施加最高港幣5,000元的罰款,亦可循民事程序追討欠付的徵費。

Starting from 1 January 2018, the Insurance Authority ("IA") starts to collect a levy on insurance premium from policy owners through insurance companies in accordance with the Insurance (Levy) Regulation and the Insurance (Levy) Order under the Insurance Ordinance (Cap. 41). The levy collected by the IA will be calculated at the applicable rate on the policy level. The policy owner is required to pay to Tahoe Life Insurance Company Limited ("Tahoe Life") the prescribed levy along with the premium. For further information on levy collection arrangement, please visit IA webpage "http://www.ia.org.hk/en/levy" or our company website "https://www.tahoelife.com.hk/tl/doc/Levy\_EN.pdf". As stated in the law, if a policy owner does not pay the levy as required, the IA may impose on the policy owner a penalty of up to HKD5,000, and may recover the outstanding levy as a civil debt due to the IA.

P. 4 of 7 TI-CI-C004-202011

保單號碼 Policy no.:	
------------------	--

### 聲明及授權 Declaration and Authorisation

#### 聲明

- ープ/ / / 我們謹聲明並同意: (1) 不論是否由本人 / 我們親自書寫・所有與上列索償有關的陳述及所有問題的答案均按本人所知及所信均屬完整及 (2) 上述「收取個人壽險保費徵費」項所載之內容

本人/我們謹此授權 (1) 任何僱主、註冊西醫、醫院、診所、保險公司、銀行、政府機構或其他機構、組織或人士·凡知道或持有任何有關本人/我們之紀錄者、及/或曾診驗或可能將會診驗本人/我們者·均可將該等資料提供給泰禾人壽; (2) 泰禾人壽或任何其指定之醫生或化驗所·可就此賠償申請替本人/我們進行所需之醫療評估及測試·作為審核本人/我們之健康狀況。此授權對本人/我們之繼承人及受讓人員具約束力;即使死亡或無行為能力時·此授權仍具效力。本授權書的影印本與正本均有同等效力。

本人/我們聲明本人/我們有權及同意作出上述授權。

本人/我們謹此同意及接受倘保單內有任何尚欠或過期保費徵費,均由本人/我們平均承擔並由泰禾人壽在保單在索償完成及終止 時,於保險賠償金中扣除。

#### **Declaration**

I/WE HEREBY DECLARE AND AGREE that:

- (1) all statements and answers to all questions in relation to the above claims whether or not written by myself/ourselves are to the best of my/our knowledge and belief complete and
- (2) The contents under the above column of "Collection of Premium Levy on Individual Life Insurance Policy".

#### **Authorisation**

I/WE HEREBY AUTHORISE (1) any employer, registered medical practitioner, hospital, clinic, insurance company, bank, government institution, or other organization, institution, or person, that has any records or knowledge of me/us and who has attended or may hereafter attend myself/ourselves to disclose such information to Tahoe Life; (2) Tahoe Life or any of its appointed medical examiners or laboratories to perform the necessary medical assessment and tests to evaluate the health status of myself/ourselves in relation to this claim. This authorisation shall bind my/our successors and assignees and remains valid notwithstanding death or incapacity. A photocopy of this authorisation shall be as valid as the original.

I/We declare and agree that I/we have the full authority from and consent to make the above authorisations.

I/We hereby consent and accept that any outstanding or overdue levy on the policy(ies), will be shared by me/us and to be deducted from the claims proceeds by Tahoe Life when the policy(ies) is/are terminated after this claim.

### 個人資料收集聲明及使用 Personal Data Collection And Use

本人/我們確認本人/我們已閱讀及明白泰禾人壽之個人資料收集聲明(「泰禾人壽個人資料收集聲明」)。

本人/我們聲明及同意在本表格所載或泰禾人壽保險有限公司(「泰禾人壽」)不時以任何方法收集所得、編製或持有的任何個人資 料及關於本人/我們或本人/我們的保單或投資的其他資料,可根據泰禾人壽個人資料收集聲明收集及使用。

本人/ 我們特此確認並同意泰禾人壽根據泰禾人壽個人資料收集聲明使用及轉移本人 / 我們的個人資料。泰禾人壽個人資料收集聲明 的最新版本可於以下網址下載:www.tghoelife.com.hk,及可向泰禾人壽索取。

I / We confirm that I / we have read and understood the Tahoe Life Personal Information Collection Statement (the "Tahoe Life PICS").

I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us or my / our policy(ies) or investments contained in this form or collected, compiled or held by Tahoe Life Insurance Company Limited (the 'Company") by any means from time to time may be collected and utilised in accordance with the Tahoe Life PICS. I/We hereby give my / our acknowledgement and agree to the use and transfer of my / our personal data by the Company in accordance with the Tahoe Life PICS. The latest version of the Tahoe Life PICS is available for download from the website: www.tahoelife.com.hk, and is made available upon request.

索償人姓名Name of claimant	索償人簽署Signature of claimant	日期 Date
索償人身份證明文件號碼 Identity document no. of claimant	與死者關係 Relationship to the deceased	
見證人姓名 Name of witness		

TI-CI-C004-202011 P. 5 of 7

保留號碼	Policy no.		

## 第二部分 主診醫生報告 (須由受保人之主診醫生填寫。所需費用由索償人自行承擔。)

Part II Attending Physician Statement (To be completed by the insured's attending physician at claimant's expense)

expense)							
死者姓名 Name of deceased		證明文件號碼 document no.	出生日 Date of		性別 Gender		紀錄地址 Record address
	,						
			/ (日DD/月M				
身故日期 Date of death			,	1 1		身故地點 Place of death	
				23 000 21 00000			
, , ,							
/// (日DD/月MM /年YY)							
lf death was caused by A	CCIDENT/	SUICIDE/HOMI	CIDE, please p	rovide the	following deta	 ıils:	
如因意外 / 自殺 / 他殺事故導	算致身故・	請詳述如下:			-		
1. 意外日期				2. 意外發生			Time
Date of Accident		/	/	lime of	accident		二午 AM 「午 PM :
3. 自殺或他殺事故發生日期		(日DD/月M	M /年YY)	4 白狐击仙	也殺事故發生時間		Time
3. 日叔以他叔争以设土口别 Date of suicide or homicic	le				B板事放發生時间 suicide or homic	sido	ime 二午 AM
		// (日DD/月M					AM 年 PM :
		(¤DD/∄M	M/#TT)				
5. 意外 / 事故如何發生及事發 Where and how did it hap							
Consultation Details 診治資							
6. 閣下為死者診症了多久?							
How long have you been the deceased?	the medic	cal physician for	自 Since	/	_/(日D	D/月MM /年	≢YY) 或 or
mo docodsod:			∃ Da	y(s)	月 Month(s)	年 Year	(s)
7. (a) 就 <b>最後</b> 疾病之首次診治日							
Date of the first visit of the LAST illness			/(日DD/月MM/年YY)				
			病徵 Symptom	S		ceE	目DD /月MM /年YY
			診斷 Diagnosis	:			
閣下何時把診斷結果告知 When was the decea diagnosis?		ed of the	告知診斷結果在 Informed the diagnosis on 日DD / 月MM / 年YY (				
(b) 就 <b>最後</b> 疾病之最後診治日 Date of the last visit of	日期 f the LAST i	llness	/(日DD/月MM /年YY)				
(c) 轉介醫生 / 醫院之名稱及 Name & address of the referred to you	及地址 ie physicia	n/ hospital who					
8. 請列出死者過往曾求診之病							
Please list details of all m 求診日期	iealcal co 病		病徵出現日		peceased nad e 診斷檢查及結果 D		ed you:   診斷結果
Consultation date (日DD/月MM /年YY)	Symp	otoms	Symptoms onset date (日DD/月MM /年YY) tests & result		sult	Diagnosis	
,			· · ·				
() Rt (7 A5							
住院紀錄: Hospitalization rec 醫院名稱	ord:	I A	、院日期		診斷結果		出院日期
Name of hospital Date of		of admission Diagnosis			Date of discharge (日DD/月MM /年YY)		
		(□00).	月MM /年YY)				
9. 直接導致死亡之原因是什麽 What was the immediat	t? e cause of	f death?					
				1			

TL-CL-C004-202011 P. 6 of 7

How long, in your o	在首次求診前・該病症已存在多久? pinion, had the deceased been suffering from the first consultation?			
11. 死者有否患有其他重要 Did the deceased s	要 / 嚴重疾病 ? 如有 · 請提供詳情 。 suffer from other important/serious disease?			
If yes, please provic 12. 此病症於何時被診斷 When was this disea	? ase diagnosed?		(日	DD / 月 MM / 年 YY )
	否與復發或慢性病況有關? ondary to a recurrent or chronic condition?	diagr 首次研	t病況之首次確診日期及詳情 Yes. nosed and details of that condi 建診日期/( Details:	ition:
	之習慣、職業或居住在海外國家有關? ted to the deceased's habits, occupation, or erseas country?	□ 是。詳 □ 否 No	f情 Yes. Details:	
供詳情及每種病況之 Did the deceased s chronic, or congen duration of each di 16. (a) 死者是否有飲酒、	suffer from any previous illness or injury, major, ital disease? If Yes, please give details and the	詳情[ □ 否 No	a於 Yes. Since//_ Details: Details: S 每天服用量 Daily consumption Started since://	1
		□ 否No		(日DD/月MM /年YY)
·	ontribute to the death?	□是 Yes □ 否 No	s 原因 Reasons:	
17. 死者是否吸煙者?若是·他/她吸食了多久?請提供每天平均吸食量。 Was the deceased a smoker? If so, for how long had he/she been a smoker and please provide the average consumption per day?		規於 Started since:/(日DD/月MM /年YY) 戒掉於 Quitted since:/(日DD/月MM /年YY) □ 否 No		
	共所有死者於過去五年曾就診之醫生 / 醫院名稱及地址 dresses of all other physician(s) and hospital(s) who, t		wledge, attended the deceased	d during the past 5 years.
日期 Date	醫生/醫院名稱及地址 Physician/Hospital name &	& address	求診原因 Attending reason	診斷 Diagnosis
10 瓦本目示例火佐事件	 			
	a carrier of any type of hepatitis virus? If yes, who	en was	□ 是。種類 Yes. Type:  始於 Started since:/ 由哪位醫生診斷 Diagnosed by 何時被告知診斷? When was h	e/she being informed?
	患有相以或相關之疾病? eased's immediate family members suffered from If yes, please provide details.	n similar	□ 是。資料來源及詳情 Yes. So details:	urce of information and
To the best of your l deceased's usual p	之慣常求診之醫生姓名及地址 knowledge, do you know the name and address physician? 書上所填寫之資料皆為本人/我們所知及所信之事實。			
I/We hereby declare th	nat the information given on this form is true to the	e best of m		
	ician			
	orthologous of the sound to policy			
醫院名稱(如適用) Hos     醫生簽署連同醫院 / 醫生	pital name (if applicable) 装音		電話號碼 Phone no	
	<sup></sup>		日期 Date 日DD /	月MM/ 年YY

TL-CL-C004-202011 P. 7 of 7